

# Jahresbericht

2023



Vereinigung Cerebral Bern

# Inhaltsverzeichnis

<b>Editorial</b>	<b>1</b>
<b>Bericht der Präsidentin</b>	<b>3</b>
<b>Geschäftsstellenbericht 2023</b>	<b>7</b>
<b>Pesche Buri – Anerkennungspreisträger 24</b>	<b>12</b>
<b>Protokoll der 66. Hauptversammlung</b>	<b>14</b>
<b>Jahresrechnung 2023</b>	<b>17</b>
<b>Vermögensrechnung / Bilanz</b>	<b>18</b>
<b>Revisionsbericht</b>	<b>19</b>
<b>Wichtige Daten 2024</b>	<b>20</b>
<b>Mitgliedermutation 2023</b>	<b>20</b>
<b>Nützliche Adressen</b>	<b>21</b>
<b>Adressen Vereinigung Cerebral Bern</b>	<b>28</b>
<b>Impressum</b>	<b>29</b>

# Editorial

Die Zeit vergeht wie im Flug! Erneut schauen wir als Vereinigung auf ein ereignisreiches Jahr 2023 zurück. Aufbruchstimmung war angesagt und begleitete uns durch das ganze Berichtsjahr. Unser vorgesehene Jahresprogramm konnten wir ohne Einschränkung durchführen. Einige mutige von uns wagten sich gar in die Kletterhalle und versuchten sich an der Kletterwand. Sie sehen es ging Hoch zu und her in unserem Vereinsleben. Andere zogen eine Schifffahrt auf dem Thunersee mit anschliessender Gondelfahrt auf das Niederhorn vor. Wer es etwas gemütlicher angehen mochte, genoss unseren traditionellen Brunch in der «Rogglichür» in Spiez oder entdeckte mit uns das Museum für Kommunikation in Bern. Die Tanzfreudigen vergnügten sich mit uns in der Disco. Unser Standardangebot mit dem Halliwick-Schwimmen und der Pferdegestützten-Therapie erfreute sich ebenfalls grosser Beliebtheit. Abgerundet wurden unsere Veranstaltungen durch einen Bowlingabend, bei dem wir unser Glück im Spiel erprobten. Als Vereinigung freuten wir uns sehr, Sie, liebe Mitglieder, an unserer Hauptversammlung oder bei einem oder gar mehreren Anlässen begrüssen zu dürfen. Während wir als Vereinigung auf viele Abenteuer zurückblicken können, gab es aus politischer Sicht leider nicht gar so viel zu lachen.

Es gab zwar Lichtblicke wie die erste Behindertensession der Schweiz, wo gewählte Parlamentarierinnen und Parlamentarier mit einer Behinderung für einmal das Bundeshaus eroberten und eine Resolution erarbeiteten, die in der Folge auch verabschiedet und an den damaligen Nationalratspräsidenten Martin Candinas überreicht wurde. Unser Silvio Koelbing vom Vorstand war ebenfalls gewählter Parlamentarier und erlebte das geschichtsträchtige Ereignis hautnah.

Die Inklusionsinitiative war ein weiterer Höhepunkt des Berichtsjahres 2023. Bis Mitte Januar 2024 wurden 86'903 Unterschriften gesammelt. Damit eine Initiative zustande kommt, benötigt es 100'000 gültige Unterschriften. Der



nächste Sammeltag findet am 9. März statt. Ende der Sammelfrist ist der 25. Oktober 2024. Auch unsere Vereinigung sammelt kräftig mit! Herzlichen Dank dafür! Pesche Buri ist ein Mitinitiant der Inklusionsinitiative und ist unser Anerkennungspreisträger 2024 der Vereinigung Cerebral Bern. Ein Portrait über Pesche Buri finden Sie in diesem Jahresbericht.

Ein turbulentes Berichtsjahr erlebten die beiden Berner Behindertenkonferenzen BRB und KBK. Beide waren im Jahr 2023 sehr gefordert. Es gab bei beiden einen Wechsel in der Geschäftsleitung. Die KBK ist nach wie vor daran, Lösungsansätze zu suchen, um eine Finanzierungslücke zu schliessen. Wie ich in diesem Rahmen berichtete, kündigte der Kanton Bern den Leistungsvertrag mit der KBK per 2023.

Die KBK und die BRB loten die Möglichkeiten eines Zusammengehens aus. Ja, das Terrain für Behindertenpolitische Vorstösse im Kanton Bern ist enger geworden. Als Vereinigung Cerebral Bern setzen wir uns gemeinsam mit Partnern dafür ein, dass das Korsett nicht noch enger geschnürt wird.

Lassen wir uns nicht beirren und engagieren uns weiter für mehr Inklusion von Menschen mit Behinderungen im Kanton Bern und darüber hinaus.

Einen Ausblick auf unsere Jahresprogramm gewähre ich Ihnen, liebe Leserin, lieber Leser gerne, so werden wir gemeinsam Guetzli backen bei der Kambly Trubschachen. Begleiten Sie uns auf einen Segelturn, geniessen Sie mit uns den leckeren Brunch, schwingen Sie mit uns das Tanzbein in der Disco, buchen Sie die Pferdegestützte-Therapie oder das Halliwick-Schwimmen, ein Erfahrungsaustausch für Eltern darf ebenfalls nicht fehlen, versuchen Sie weiter Ihr Glück beim Minigolf. Zu guter Letzt darf ich Ihnen unsere Hauptversammlung vom 22. Mai 2024 im Tannacker ans Herz legen.

Ein grosses Merci an Irène Müller und an den Vorstand unserer Vereinigung für die ausgezeichnete Zusammenarbeit!

Im Namen unseres Vorstands danke ich Ihnen für Ihr Vertrauen und hoffe auf ein Wiedersehen im Jahr 2024!

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen von Herzen ein friedvolles Jahr 2024 voller Glück Gesundheit und Lebensfreude!

Herzlichst

Ihre Simone Hostettler  
Präsidentin

# Bericht der Präsidentin

Zu meiner Freude ist es uns auch in diesem Berichtsjahr 2023 gelungen, Ihnen ein abwechslungsreiches Jahresprogramm anzubieten. Unsere Geschäftsleiterin Irène Müller wird Sie auf die spannende Erlebnisreise durch unsere Veranstaltungen begleiten. Lassen Sie sich entführen.

Nebst unserem Standard Angebot Halliwick-Schwimmen und der Pferdegestützten Therapie, war Disco angesagt, wir genossen den Brunch in Spiez bei schönstem Wetter und erlebten einen spannenden Tag auf dem Schiff und dem Niederhorn. Gar ein Kletterabenteurer stand auf dem Programm.

Was sonst noch angesagt war, erfahren Sie von mir. Lassen wir das Berichtsjahr 2023 also nochmals Revue passieren:

## Unsere Hauptversammlung im Mai

Mit unserer 66igsten Hauptversammlung eröffneten wir als Vereinigung das neue Berichtsjahr 2023. Wir durften wieder einmal im Rossfeld zu Gast sein. Ich freute mich viele unserer Mitglieder an diesem Abend willkommen zu heissen. Als Ehrengäste konnte ich Frau Nicole Remund, Kandidatin für den Vorstand, Herr Marco Baumann, unseren Anerkennungspreisträger des Jahres 2023 und Herr Konrad Stokar der Vereinigung Cerebral Schweiz begrüessen. Entschuldigt für diesen Anlass hatte sich Herr Thomas Erne von der Stiftung Cerebral Schweiz.

Einführend erzählte uns die neue Direktorin Giovanna Battagliero über die geplante Neuausrichtung des Schulungs- und Wohnheims Rossfeld. Bewohnerinnen und Bewohnern der Institution soll ein selbstbestimmteres Leben ermöglicht werden. Der Wohnbereich soll umgestaltet werden. Aus Zimmern werden kleine Wohnungen entstehen. Die Kehrseite der Medaille ist, der Arbeitsbereich wird ebenfalls reorganisiert. Diese Aussage macht mir etwas Bauchschmerzen, so werden viele der Arbeitsplätze von Bewohnerinnen und Bewohnern aufgehoben und in ein Freizeitangebot umgewandelt. Giovanna Battagliero begründete diese Massnahme mit den immer höheren Anforderungen, die das Rossfeld als Institution im Wettbewerb erfüllen muss.

Nun komme ich zum stets etwas trockeneren offiziellen Teil der HV.

Die Traktanden Jahresbericht 2022, Jahresrechnung 2022 und das Budget 2023 wurden vorgestellt und angenommen. Unsere RevisorInnen waren mit der Geschäftsführung zufrieden.

Der Vorstand wurde für erneute zwei Jahre bestätigt und Nicole Remund als neues Vorstandsmitglied in diesen gewählt. Herzliche Gratulation! Nicole Remund ist Mutter einer Tochter mit Cerebralparese.

Besondere Freude bereitet mir stets die Übergabe des Anerkennungspreises der Vereinigung an eine verdiente Persönlichkeit oder an einen Verein. In diesem Berichtsjahr 2023 durfte ich diesen Preis Herrn Marco Baumann überrei-

chen. Marco Baumann ist der Präsident vom Verein «Hindernisfrei durch Münsingen». Er lebt mit einer Cerebralparese und ist auf den Rollstuhl angewiesen. Marco Baumann setzt sich mit grossem Engagement für Barrierefreiheit in Münsingen und Umgebung ein. Der Anerkennungspreis der Vereinigung ist mit Fr. 500.00 dotiert. Marco Baumann freute sich sehr über diese Anerkennung.

Die Verleihung des Anerkennungspreis rundete den offiziellen Rahmen der HV ab. Anschliessend erwartete uns ein reichhaltiges Apéro, das wir uns munden liessen. Dies bot mir Gelegenheit für den ein oder anderen Schwatz.

### **Präsidentenkonferenz der Vereinigung Cerebral Schweiz im Juni**

Gerne vertrat ich unsere Vereinigung an der Präsidentenkonferenz. Begleitet wurde ich von Irène Müller. Denn dieses Berichtsjahr fand die PräsidentInnen/ Geschäftsleiterinnen Konferenz gemeinsam statt. Das Treffen dauerte zwei Tage und gab Gelegenheit andere PräsidentInnen und GeschäftsleiterInnen verschiedener Regionalvereinigungen besser kennenzulernen. Dieser Begegnungsaustausch empfand ich als Bereicherung. Jede Vereinigung bietet ihr individuelles regionales Angebot an. Es war spannend auch einmal über den bernischen Tellerrand hinauszusehen und neue Ideen zu sammeln und Networking zu betreiben.

René Kälin als Präsident der Dachvereinigung leitete den offiziellen Teil der Konferenz. Es folgten zahlreiche Informationen. Das Ferienangebot der Dachvereinigung konnte ohne Corona Beschränkungen wieder vollumfänglich durchgeführt werden. Es standen auch wieder Auslandsferien in Kleingruppen auf dem Programm. Weitere Themen waren ein strengeres Datenschutzgesetz, nachdem sich jede RV neu richten muss. Auch war noch nicht klar, wie hoch die Sockelbeiträge an die Regionalvereinigungen ausfallen werden. Eine entsprechende Finanzspritze ist für jede RV wichtig. Schliesslich ist es uns ein Herzensanliegen Ihnen liebe Mitglieder ein abwechslungsreiches Jahresprogramm anbieten zu können. Traditionsgemäss fand zudem wieder ein Strategieworkshop statt.

### **Delegiertenversammlung der Vereinigung Cerebral Schweiz**

Im Oktober stand unsere Delegiertenversammlung in Olten auf dem Programm. Begleitet wurde ich in diesem Jahr von Irène Müller und Josef Riedweg. Gemeinsam vertraten wir als Delegierte unsere Interessen aus Berner Sicht. An dieser Stelle danke ich Irène und Josef herzlich für ihre wertvolle Unterstützung.

Mit Spannung erwartete ich neue Informationen unseres Dachverbands. Eine davon ist sicherlich eine Nachricht, die jede Regionalvereinigung betrifft: Die Mitgliederbeiträge werden ab 2024 auf Grundlage der Anzahl Mitglieder überwiesen, die in der Datenbank bei der Vereinigung Cerebral Schweiz er-

fasst sind. Die Regionalvereinigungen sollen Mutationen der Mitglieder laufend an den Dachverband melden.

Weitere Informationen, die für uns als Regionalvereinigung von Bedeutung sind.

Der Vertrag zwischen dem Bundesamt für Sozialversicherungen und der Vereinigung Cerebral Schweiz wurde unterzeichnet.

### **Nachrichten aus dem Zentralvorstand**

Thomas Z'Rotz, der die Geschicke des ZV lange begleitete, informierte im Vorfeld der Delegiertenversammlung, dass er aus persönlichen Gründen nicht mehr zur Wiederwahl in den ZV antreten werde. Thomas Z'Rotz wurde verabschiedet und Herr Nouh Latoui wurde als neues Mitglied in den Zentralvorstand gewählt. Nouh Latoui lebt mit Spina-Bifida und stammt aus dem Kanton Waadt.

Danach schloss René Kälin die Delegiertenversammlung und bei einem Mittagessen war der ein oder andere Austausch möglich.

Mein herzlicher Dank geht an Irène Müller und Josef Riedweg, die mich als Delegierte an die DV begleiteten!

Ich komme zu den Informationen aus den Berner Behindertenkonferenzen. Das Berichtsjahr 2023 brachte einige Veränderungen mit sich. Viele Fragen standen im Raum, die geklärt werden musste.

### **Mein Engagement in der Behindertenkonferenz Bern und Region, BRB**

Gerne vertrat ich die Interessen unserer Vereinigung auch in diesem Berichtsjahr im Vorstand der Behindertenkonferenz Bern und Region, genannt BRB. Die BRB setzt sich für die Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen in der Stadt und Region Bern ein. Die Behindertenkonferenz setzt sich aus verschiedenen Interessensgruppen von Menschen mit Behinderungen zusammen.

Im letzten Jahresbericht 2022 berichtete ich Ihnen über eine mögliche Reorganisation der BRB. Eine Reorganisation ist nie einfach, manchmal bietet sie dennoch Chancen für einen Neustart. Im April 2023 gab es einen Wechsel in der Geschäftsleitung. Rosmarie Heiniger gab die Geschäftsleitung der BRB ab. Wir danken Rosmarie Heiniger herzlich für ihre Verdienste in der Behindertenkonferenz. Mit Franziska Seidenfaden wurde eine engagierte Nachfolgerin gefunden. Franziska Seidenfaden arbeitet im Sozialbereich und verfügt über reichlich Erfahrung auf diesem Gebiet. Franziska selbst ist von keiner Behinderung betroffen. Nach dem wir als Behindertenkonferenz Bern- und Region uns im letzten Berichtsjahr oft um uns selbst gedreht haben, konzentrierte sich die BRB im Jahr 2023 wieder auf ihre eigentliche Aufgabe. Unser Ziel ist es, dazu beizutragen, die Stadt und Region Bern barrierefreier zu gestalten.

Die Arbeitsgruppen öffentlicher Verkehr/öffentlicher Raum prüften die Anpas-

sungen von Haltestellen/Trams/Bussen auf ihren Zugang für Menschen mit Mobilitäts-/Seh- und Hörbehinderungen.

Die AG Parkplätze erreichte eine Verbesserung der geplanten Behindertenparkplätze im Bahnhofsareal der Stadt. Die dafür vorgesehenen Parkplätze wären für Menschen mit Mobilitätsbehinderung zu weit von den Liften entfernt gewesen.

Ich selbst leite die AG Bildung der BRB. Nach der Revision des neuen Volksschulgesetzes des Kantons Bern gab es Hoffnung, dass die integrativere Schulentwicklung im Kanton gefördert wird. Seit Januar 2022 sind Regel- und Besondere Schule nun unter demselben Dach der Volksschule angesiedelt. In der Praxis zeigt sich, dass eine Änderung des Zuständigkeitsbereichs noch nicht reicht und zu einer integrativeren Schule führt. Die Anzahl der Schülerinnen und Schüler mit Behinderungen, die eine Regelschule besuchen, ist gleichgeblieben. Begegnungen zwischen Schülerinnen und Schülern mit und ohne Behinderungen sind selten.

Bei einem Austausch mit der Inklusionsexpertin Caroline Sahli Lozano der PH-Bern erörterten wir Möglichkeiten für unser weiteres Schaffen. Wir mussten feststellen, dass im Schulbereich wieder mehr auf Separation statt Integration gesetzt wird.

Diese Entwicklung ist nicht ermunternd und ganz und gar nicht im Sinne der UNO-BRK. Ich hätte mir eindeutig mehr erhofft und zeichne ein eher düsteres Bild, was eine inklusivere Schulentwicklung im Kanton Bern angeht.

Ich bleibe jedenfalls für Sie am Ball.

### **Kantonale Behindertenkonferenz des Kantons Bern KBK**

Gerne vertrete ich unsere Vereinigung auch in der kantonalen Behindertenkonferenz. Die kantonale Behindertenkonferenz ist ein Verbund verschiedenster Selbsthilfeorganisationen, Beratungen und Fachstellen.

Dieses Berichtsjahr 2023 war auch hier ein Jahr der Neuorientierung. So musste sich die KBK erneut auf die Suche nach einer neuen Geschäftsleiterin machen. Wie ich im Jahresbericht 2022 berichtet habe, entschied sich Prisca Lanfranchi angesichts der hohen Arbeitsbelastung, die diese Stelle mit sich bringt, sich aus der Geschäftsleitung der KBK zurückzuziehen. In dieser schwierigen Situation mussten neue Wege gesucht werden, damit die KBK eine Zukunft haben wird. Rückblende der Kanton Bern kündigte der KBK den Leistungsvertrag auf Ende 2023 und finanziert nur noch einen kleinen Teil ihres Angebots. Eine Beratungsstelle für Vereine begleitet den Erneuerungsprozess, der noch andauert. Susanne Gutbrod Kunkler wurde als neue Geschäftsleiterin eingestellt. Sie war bereits für Non-Profit-Organisationen tätig und engagiert sich in der Gemeindepolitik ihres Wohnorts. Als Mutter eines Sohnes mit Behinderungen kennt sie viele Herausforderungen von Menschen mit Behinderungen. Im Rahmen einer Zukunftswerkstatt wurde erarbeitet, welche Rolle die KBK künf-

tig für Menschen mit Behinderungen ab 2024 spielen soll. Diverse Lösungsansätze wurden diskutiert. Die Frage, eines Zusammengehens der beiden Behindertenkonferenzen BRB/KBK stellte sich. Dieser Lösungsvorschlag wurde in beiden Vorständen eingehend diskutiert. Die beiden Kulturen BRB/KBK sind unterschiedlich. Die BRB ist eher operativ engagiert, begleitet Projekte der Stadt und Region während die KBK sich auf politischer Ebene im Kanton engagiert. Eine Arbeitsgruppe wurde gegründet, bestehend aus Vertretern beider Konferenzen. Beide sollen gleichberechtigt sein. Es geht also nicht um eine Übernahme einer der beiden Konferenzen. Es gilt sicherzustellen, dass wir uns als Menschen mit Behinderungen im Kanton Gehör verschaffen und etwas bewegen können. Ich bin gespannt, was sich für eine Lösung abzeichnet und wer weiss etwas Neues entstehen kann. Ich danke Michelle Kiener herzlich, dass sie mich an die Mitgliederversammlungen der KBK begleitet hat. Ich werde die beiden Behindertenkonferenzen des Kantons Bern weiterhin aktiv in ihrem Findungsprozess begleiten. Hoffen wir, dass es uns mit vereinten Kräften gelingt neue Wege zu gehen! Ich bin zuversichtlich, dass es uns gelingen wird.

### **Ausblick auf das neue Berichtsjahr 2024**

Wir haben für Sie wiederum ein buntes Veranstaltungsprogramm zusammengestellt. Begleiten Sie uns in die Kambly Trubschachen, geniessen Sie mit uns den Brunch in Spiez. Segeln Sie mit uns zu neuen Ufern oder tanzen Sie mit uns in der Disco ab. Minigolf ist auch angesagt. Ein Elterntreffen steht ebenfalls an. Nicht zu vergessen, ist unser Standard-Angebot Halliwick Schwimmen und Pferdegestütztes Reiten. An dieser Stelle ein herzliches Merci an unsere Schwimm-/ReitleiterInnen

Mein grosser Dank gilt unserer Geschäftsleiterin Irène Müller und dem gesamten Vorstand der Vereinigung Cerebral Bern für die wertvolle und unverzichtbare Unterstützung in diesem Berichtsjahr!

Ich freue mich sehr, Sie bei dem einen oder anderen Anlass begrüssen zu dürfen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein Jahr 2024 voller Gesundheit und danke Ihnen von Herzen für Ihr Vertrauen!

Ihre Präsidentin  
Simone Hostettler

# Geschäftsstellenbericht 2022

Im 2023 war alles wieder richtig schön «normal». Die Coronamassnahmen waren Vergangenheit und die Leichtigkeit war wieder etwas zurückgekehrt. Wir von der Vereinigung und alle TeilnehmerInnen genossen das ungezwungene Beisammensein bei den Anlässen sehr. Für uns war es natürlich auch wieder einfacher zu planen und zu organisieren. Hoffen wir, dass es so bleibt!

Wie immer klappte die Zusammenarbeit im Vorstand einwandfrei. Es ist wirklich ein tolles Team, so macht es Spass! Auch mit unserem Dachverband, den Kursleiterinnen, den Helferinnen und Helfern lief im 2023 alles sehr gut und man konnte sich auf den Anderen verlassen. An alle ein grosses MERCI!

Hier nun mein Bericht zu den Kursen und Anlässen im vergangenen Jahr:

## Halliwick-Schwimmkurs

Unser Halliwick-Schwimmen ist nach wie vor sehr beliebt. Die Kinder und die Erwachsenen geniessen das warme Wasser und die etwas grössere Freiheit darin. In Gwatt sind langjährige Halliwickler langsam erwachsen geworden und wir hätten wieder Platz für neue Wasserratten!

Unsere Schwimmleiterinnen Marianne Künzi und Ursula Matile machen aus jeder Stunde etwas Besonderes und sind uns seit Jahren treu, dafür möchte ich mich bei Ihnen ganz herzlich bedanken.



## Pferdegestützte Therapie

Die Pferde haben auch im 2023 nichts an ihrer Anziehungskraft verloren. Diejenigen, die dem Pferdevirus verfallen sind, bleiben es meist auch. Die Teilnehmer und das Team vom Therapiehof sind wie eine kleine Familie, welche sich regelmässig trifft und austauscht. Das Team vom Therapiehof schafft da eine wirklich tolle Atmosphäre. Da können wir nur danke sagen!

Falls jemand von Ihnen Lust hätte auf diese Therapie, dann melden Sie sich bei uns!

## Disco für Menschen mit und ohne Behinderung



Die vier Discos im 2023 konnten alle reibungslos durchgeführt werden. Mal war die Bude wirklich voll, mal etwas weniger. DJ Adi sorgte wie immer für eine tolle Stimmung und war jeweils mit vielen Musikwünschen beschäftigt. Am 26. April 2024 findet im Walkerhaus in Bern eine Disco statt, kommen Sie doch vorbei, bringen Sie Ihre Freunde mit und verbringen Sie einen gemütlichen Abend bei uns!

## Freizeit und Info

Unser Freizeitprogramm starteten wir am 18. März mit einem Besuch im Museum für Kommunikation. Alle fanden in diesem grossen Museum etwas oder mehrere Sachen, welche einem wirklich faszinierten. Da alles rollstuhlgängig ist, konnten sich alle frei bewegen und das ansteuern, was sich auch wollten. Nach dem Besuch waren alle hungrig und durstig und so verschoben wir uns ins Bistro des Museums, wo bereits unsere Plätze auf uns warteten. Dort liessen wir den Besuch gemütlich zusammen ausklingen.



Am 1. Juli trafen wir uns am Hafen in Thun bei den Kursschiffen. Gut 30 Personen waren voller Vorfreude auf den Ausflug und freuten sich, dass das Wetter recht gut war. Von Thun fuhren wir mit dem Schiff bis Beatenbucht. Dort angekommen ging es zuerst in die Standseilbahn nach Beatenberg und dann mit der Gondel auf das Niederhorn. Auf dem Niederhorn wurden wir im Restaurant be-

reits zum Mittagessen erwartet. Die Höhenluft gab Hunger und so waren die Teigwaren im Nu verschlungen. Nach dem Essen genossen alle selbstständig die Zeit auf dem Niederhorn, bevor wir mit Gondel und Standseilbahn wieder Richtung See unterwegs waren. Unten angelangt erwartete uns das Dampfschiff «Blümlisalp» zur Rückkehr nach Thun.

Es war ein langer und ereignisreicher Tag, aber alle haben ihn sehr genossen!



Im September wagten sich ein paar Mutige in die Kletterhalle in Ostermundigen. Indoorklettern stand auf unserem Programm! Nach anfänglichem Zögern ging es am Schluss bei allen hoch hinaus und die Stimmung war dementsprechend mehr als gut!

## Brunch

Am Brunch 2023 gab es am Wetter aber nun wirklich gar nichts auszusetzen. Die Spiezerbucht zeigte sich von ihrer schönsten Seite und wir freuten uns einmal mehr auf einen tollen Brunch. Mit den vierzig angemeldeten Gästen verbrachten wir einen tollen Morgen und das Buffet von Herrn Schoch liess wieder einmal keine Wünsche offen.



## Herbstveranstaltung



Voller Tatendrang trafen wir uns im November vor der Bowlingbahn in Muri. Es freute uns sehr, dass über 20 Personen unserer Einladung gefolgt waren. Alle waren mit ganzem Einsatz beim Bowlen dabei und es wurde gefachsimpelt und gelacht! Mit viel Hunger und Durst gingen wir nach zwei Partien Bowling ein paar Meter weiter und liessen den Abend im «Hans im Glück» ausklingen.

Wieder geht ein ereignisreiches Jahr vorbei. Es gab unheimlich viele schöne Momente und tolle Gespräche. Wir freuen uns nun alle auf die neuen Begegnungen mit den Teilnehmenden im 2024.

Auch im 2024 möchten wir Ihnen wieder einiges bieten und so haben wir uns folgendes überlegt: Im April besuchen wir die Kambly in Trubschachen und backen leckere Guetzli. Dann Mitte Juni gibt es für alle den liebgewonnenen Brunch in Spiez und Ende Juni wagen wir uns als kleine Kapitäne mit Segelschiffen auf den Neuenburgersee. Im August geht es auf eine spezielle Stadtführung in Bern, diese ist übrigens auch für Bernerinnen und Berner gedacht. Im September haben wir einen Vortrag für Eltern geplant mit gemütlichem Zusammensein im Anschluss. Und zu guter Letzt entführen wir Sie im November auf eine ganz spezielle Minigolfanlage.

Sind Sie schon neugierig auf den ein oder anderen Anlass? Es würde uns sehr freuen, wenn Sie mit dabei wären!

In diesem Sinne wünsche ich allen ein tolles 2024!

Irène Müller

## Pesche Buri – Anerkennungspreisträger 24

Dieser Mann lässt sich durch seine schwere Behinderung nicht stoppen! Darf ich vorstellen, Peter Buri genannt «Pesche». Er lebt seit seiner Geburt mit einer Muskeldystrophie Duchenne Typ 2, einer progressiven Muskelerkrankung.

Peter Buri will sein Leben selbstbestimmt führen und es in all seinen Facetten auskosten.

Pesche benötigt aufgrund seiner progressiven Behinderung 24 Stunden Hilfe in seinem Alltag. Eine Bewegung, die gestern noch möglich war, ist heute schon undenkbar geworden. Mittlerweile benötigt er Sauerstoff, um seine

Lunge zu entlasten. Die Ausgangslage unter diesen Voraussetzungen selbstbestimmt und unabhängig zu leben, sind bescheiden. Jedenfalls für die IV ist die Lage klar, wer das Pech hat, eine «rund um die Uhr Betreuung» zu benötigen, wie Pesche, wird dazu verbannt in einer Institution zu leben.

Peter Buri lässt sich nicht beirren. Gemeinsam mit einem Kollegen, der ebenfalls an einer Muskeldystrophie erkrankt ist, gründet er eine WG. Mit Hilfe des Assistenzbeitrags kann ein Assistenzteam eingestellt werden, das die benötigten Hilfeleistungen abdecken kann.

Selbständig wohnen ist ein Aspekt eines selbstbestimmten Lebens und noch längst nicht genug für den vielseitig interessierten und engagierten Peter Buri. Als Kaufmann EFZ arbeitet Pesche freiberuflich, bietet Bürodienstleistungen und Beratungen an.

Politisch sitzt er für die SP im Grossen Rat seiner Wohngemeinde Ostermündigen. Ganz nach seinem Motto «think big» setzt er sich in allen Lebensbereichen für Inklusion ein. So nahm er als gewählter Parlamentarier im Mai 2023 an der ersten Behindertensession der Schweiz teil. Ebenfalls engagiert er sich in diversen Behindertenvorständen und ist Co.-Präsident des Zentrums selbstbestimmtes Leben, genannt ZSL.

Sein neuester Coup! Pesche ist das Berner Gesicht der Inklusionsinitiative. Er hat sie massgeblich mit ins Leben gerufen. Die Initiative fordert die Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen in der Schweiz.

Peter Buri ist ein Freigeist und lässt sich von festgefahrenen Strukturen der IV oder Institutionen, die für Menschen mit Behinderungen vorgesehen sind, nicht bevormunden!



Pesche tankt seine Energie in der Freizeit auf. So spielte er lange Rollhockey im Rossfeld. Hockey, Gamen, Musik und Reisen gehören zu seiner Leidenschaft! Im Namen des Vorstands der Vereinigung Cerebral Bern ziehe ich den Hut vor Dir und Deiner Lebensleistung, lieber Pesche Buri und danke Dir für Dein grosses Engagement, das Leben von Menschen mit Behinderungen barrierefreier zu gestalten!

In diesem Sinne gratuliere ich Dir von Herzen zu Deinem höchstverdienten Anerkennungspreis 2024 und freue mich, ihn Dir anlässlich unserer Hauptversammlung am Mittwoch, 22. Mai im Tannacker in Moosseedorf überreichen zu können.

Herzlich

Simone Hostettler  
Präsidentin

# Protokoll der 66. Hauptversammlung der Vereinigung Cerebral Bern

Mittwoch, 10. Mai 2023, Stiftung Rossfeld, Bern

Anwesend: gemäss Präsenzliste, Vorstandsmitglieder, Mitglieder und Gäste  
Total 16 Personen

Abwesende: gemäss schriftlichen und mündlichen Mitteilungen  
Total 29 Personen und 0 Institutionen

## Traktanden

1. Begrüssung
2. Giovanna Battagliero, Schwerpunktsetzung Stiftung Rossfeld
3. Genehmigung Protokoll der Hauptversammlung 2022
4. Genehmigung Jahresbericht 2022
5. Genehmigung der Jahresrechnung 2022 und Budget 2023 / Revisorenbericht
6. Bestätigung und Neuwahl Vorstand und Revisoren, Delegierte VCB für die Delegiertenversammlung vom 28.10.2023
7. Verleihung des Anerkennungspreises 2023 an Marco Baumann
8. Mitteilungen, Verschiedenes

### 1. Begrüssung

Simone Hostettler eröffnet die 66igste Hauptversammlung und begrüsst alle Mitglieder und Gäste.

Heute fand auf dem Bundesplatz noch eine Aktion zur Inklusionsinitiative statt. Besonders begrüsst wird Konrad Stokar von der Vereinigung Cerebral Bern sowie Nicole Remund, sie stellt sich zur Wahl für den Vorstand und Marco Baumann, als Anerkennungspreisträger.

Entschuldigt hat sich unter anderen Herr Thomas Erne von der Stiftung Cerebral, total gibt es 29 Entschuldigungen.

Sie haben die Einladung samt Jahresbericht zur HV rechtzeitig erhalten.

Als Stimmzähler hat sich Konrad Stokar gemeldet.

Ebenfalls begrüsst wird Giovanna Battagliero, sie wird uns einen kleinen Einblick ins Rossfeld gewähren.

### 2. Giovanna Battagliero stellt das Rossfeld kurz vor

Wichtig ist die Vision, vor allem das enthaltene Wort GEMEINSAM. Die Bewohner des Rossfelds sollen sich entwickeln können und auch selbstbestimmt Leben.

Das Rossfeld ist immer etwas im Wandel, so ist das Restaurant neu öffentlich, die Werkstätten wurden abgeschafft, dafür wird Bewegung und Sport grossgeschrieben. Auch das neue Behindertenleistungsgesetz wird für das Rossfeld

eine Herausforderung werden. Ebenfalls eine Herausforderung ist der Fachkräftemangel. Das Rossfeld will nun das Ganze Einsatzmanagement des Pflegepersonals umbauen, um an Attraktivität zu gewinnen.

### **3. Genehmigung Protokoll der HV 2022**

Das Protokoll wird einstimmig angenommen.

### **4. Genehmigung Jahresbericht 2022**

Das Jahresbericht wurde mit der Einladung versandt. Es gibt keine Rückmeldungen dazu und er wird einstimmig angenommen.

### **5. Genehmigung Jahresrechnung 2022 und Budget 2023, Revisorenbericht 2022**

Die Jahresrechnung wird von Irène Müller vorgestellt. Wir können im 2022 einen Gewinn von CHF 6'031.72 ausweisen. Leider war es im Jahresbericht nicht ganz gut ersichtlich, da sich dort zwei Fehler eingeschlichen haben. Es stand Vermögensabnahme statt -zunahme und Ausgabenüberschuss statt Einnahmenüberschuss. Die Rechnung ist aber zahlenmässig absolut korrekt und die Buchhaltungsversierten haben da unsere Fehler sicher bemerkt.

Die Änderungen im Aufwand und im Ertrag sind vor allem auf die wieder startenden oder vermehrt durchzuführenden Kurse und Discos zurück zu führen. Der Revisorenbericht wird von Marlis Caputo vorgetragen und die Arbeit verdankt.

Die Jahresrechnung 2022 wird einstimmig angenommen.

Simone Hostettler bedankt sich bei der Geschäftsstellenleiterin und bei den Revisoren.

Das Budget 2023 wird kurz von Irène Müller erläutert und danach ebenfalls einstimmig genehmigt.

### **6. Bestätigung und Neuwahlen**

Der gesamte Vorstand wird wieder für zwei Jahre gewählt.

Nicole Remund möchte neu in den Vorstand. Simone Hostettler möchte, dass sie sich kurz vorstellt. Sie wird einstimmig gewählt. Simone Hostettler gratuliert zur Wahl und freut sich auf die kommende Zusammenarbeit.

Bestätigungen Revisoren

Die Revisoren sind noch für das Jahr 2023 gewählt.

Wahl der Delegierten für die Delegiertenversammlung vom 28.10.2023: Irène Müller, Simone Hostettler und Sepp Riedweg werden einstimmig gewählt.

## **7. Verleihung des Anerkennungspreises 2023**

Marco Baumann ist in diesem Jahr unser Anerkennungspreisträger. Simone Hostettler stellt ihn und sein Schaffen kurz vor. Wir gratulieren herzlich und wünschen Marco weiterhin viel Energie und Erfolg.

## **8. Mitteilungen, Verschiedenes**

Am 18. Juni findet der beliebte Brunch in der Rogglicheune in Spiez statt.

Am 1. Juli gehen wir zusammen aufs Schiff und aufs Niederhorn.

Die Inklusionsinitiative möchten wir nicht vergessen, wir werden als Vereinigung Cerebral Bern aktiv mithelfen die Unterschriften zusammen zu bringen.

Esther Steger freut sich über die neuen Behinderten-Parkplätze am Bahnhof Bern. Leider sind am späteren Nachmittag die Parkplätze oft von Unberechtigten besetzt. Simone Hostettler wird das mit Thomas Schneider brb anschauen.

Bern, 10. Mai 2023

Schluss der Sitzung 20.50 Uhr

Für das Protokoll, Irène Müller

# Jahresrechnung 2023

	<b>Rechnung 23 Aufwand</b>	<b>Budget 23 Aufwand</b>	<b>Budget 24 Aufwand</b>
Reiten (Flyer)	230.00	150.00	250.00
Halliwick (Flyer und Eintritte)	4'651.00	3'000.00	4'800.00
Infoheft	6'710.45	7'750.00	7'000.00
Öffentlichkeitsarbeit / Politische Arbeit (Abstimmung IV-Zusatzfinanzierung) Sommer-/ Herbstveranstaltung	750.00	1'000.00	1'000.00
Erarbeitung/Verbreitung Infomaterial (neue Broschüre, Statuten) <sup>1)</sup>	0.00	1'000.00	1'000.00
Basisleistung zur Förderung Selbsthilfe (Freizeit- + Infogruppe, Disco, Brunch) <sup>5)</sup>	8'385.05	7'000.00	8'500.00
Vereinsführung <sup>6)</sup>	4'878.81	7'500.00	7'500.00
Lohnaufwand	24'351.35	22'500.00	24'500.00
Sozialversicherung	2'534.60	2'700.00	2'700.00
Übriger Pers.aufwand	776.10	1'300.00	1'000.00
Honorare <sup>2)</sup>	15'055.00	15'000.00	15'000.00
<b>Total</b>	<b>68'322.36</b>	<b>68'900.00</b>	<b>73'250.00</b>

	<b>Rechnung 23 Ertrag</b>	<b>Budget 23 Ertrag</b>	<b>Budget 24 Ertrag</b>
Beiträge BSV ge-mäss ULV 19 <sup>3)</sup>	15'257.00	15'250.00	15'250.00
Beiträge Vereinigung Cerebral Schweiz / Stiftung Cerebral / Sockel- und Mitgliederbeitrag /div. Gesuche <sup>4)</sup>	14'136.00	14'000.00	14'000.00
Beiträge Teilnehmer Reit-, Halliwickkurs	11'785.00	10'000.00	10'000.00
Beiträge Disco	2'568.50	2'500.00	2'500.00
Mitgliederbeiträge	12'380.00	13'500.00	12'500.00
Spenden, Legate	5'128.60	4'000.00	4'000.00
Vermögensertrag	836.65	150.00	150.00
<b>Total</b>	<b>62'091.75</b>	<b>59'400.00</b>	<b>58'400.00</b>

Ausgabenüberschuss Budget 2023	9'500.00
Ausgabenüberschuss Rechnung 2023	6'230.61
Ausgabenüberschuss Budget 2024	14'850.00

- 1) Kosten Druck;
- 2) Halliwick, Reiten, Freizeit- und Infogruppe
- 3) Reiten, Halliwick, Triage = Auskunftserteilung, 3 Infohefte, alles gemäss ULV
- 4) Pauschalbeitrag von Solothurn: 10'000.– plus Fr. 7.– pro Mitglied 2'338.–, plus Beiträge der Stiftung ans Reiten 1'320.–
- 5) Ein Teil des Discoaufwandes wird über die Einnahmen (Eintritte und Restauration) finanziert.
- 6) Hauptversammlung / Porto und Einkauf Adressen / Kosten Homepage und neues Mitgliedertool (Clubdesk).

## Vermögensrechnung/Bilanz

### Vermögensrechnung 2023

Vereinsvermögen per 31.12.2022	184'794.92	
Vereinsvermögen per 31.12.2023	178'564.31	
Vermögensabnahme	-6'230.61	

### Bilanz per 31. Dezember 2023

	<b>Aktiven</b>	<b>Passiven</b>
Kasse + Gutscheine	600.00	
Postkonto 30-2152-2	3'441.11	
AEK Thun, Vereinskonto	30'086.10	
AEK Thun, Spardepotkonto	143'797.00	
Verrechnungssteuern	286.25	
Debitoren	4'280.00	
Kreditoren		3'583.65
Transitorische Passiven		342.50
Vereinsvermögen (Kapital)		178'564.31
	<b>182'490.46</b>	<b>182'490.46</b>

## Revisionsbericht zuhanden der Mitgliederversammlung der Vereinigung Cerebral Bern 2024

Sehr geehrte Frau Präsidentin  
Sehr geehrte Mitglieder

Als gewählte Revisoren haben wir die Jahresrechnung des Vereins Vereinigung Cerebral Bern für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Die Rechnung wurde aufgrund von Stichproben und Analysen geprüft. Bilanz und Erfolgsrechnung stimmen mit der Buchhaltung überein. Nach unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen und statutarischen Vorschriften.

Das Vereinsvermögen der geprüften Jahresrechnung beträgt CHF 178'564.31 und der Verlust beträgt CHF 6'230.61. Ausgangspunkt unserer Prüfung bildete die von der Vereinsversammlung genehmigte Bilanz per 31.12.2022.

Wir beantragen, der Vereinsversammlung:

- Die vorliegende Jahresrechnung 2023 zu genehmigen und Frau Irène Müller unter Verdankung ihrer sauberen und überdurchschnittlichen Arbeit zu entlasten.
- Dem gesamten Vorstand mit der Präsidentin Simone Hostettler für ihren ehrenamtlichen Einsatz zum Wohle der Vereinigung Cerebral Bern den besten Dank auszusprechen und ebenfalls zu entlasten.

Bern, 27. Februar 2024

Der Revisor



Riccardo Grigioni

Die Revisorin



Ingrid Bürgy

# Wichtige Daten 2024

## Vorstandssitzungen 2024

jeweils um 19.00 Uhr, Pro infirmis, Brunngasse 30, Bern  
5. Juni, 18. September und 20. November

## Hauptversammlung

22. Mai Stiftung Tannacker Moosseedorf

## Delegiertenversammlung

26. Oktober 2024

## Freizeit und Info 2024

12. April Guezlibacken in der Kambly  
29. Juni Segeln mit Sailability in Neuenburg

## Sommer-/Herbstveranstaltung 2024

Daten folgen

## Brunch

16. Juni in der Rogglischeune in Spiez

## Disco

26. April, 13. September und 15. November

# Mitgliedermutationen 2023

Per 31.12.2022	Aktivmitglieder	324	
	Kollektivmitglieder	3	
	Gönner	7	
	Passivmitglied	1	Total 335

Per 31.12.2023	Aktivmitglieder	309	
	Kollektivmitglieder	3	
	Gönner	7	
	Passivmitglied	1	Total 320

Der Mitgliederbestand hat um 15 Personen abgenommen.

# Nützliche Adressen

## **AGILE.CH**

Die Organisationen von Menschen mit Behinderung,  
Effingerstrasse 55, 3008 Bern  
031 390 39 39  
info@agile.ch, www.agile.ch

## **Bauen und Umbauen**

Schweiz. Fachstelle für hindernisfreie Architektur  
Zollstrasse 115, 8005 Zürich  
044 299 97 97  
fachstelle@hindernisfreie-architektur.ch, www.hindernisfreie-architektur.ch

## **Procap Fachstelle Hindernisfreies Bauen Kanton Bern**

ausser Region Biel und Berner Jura  
Cäcilienstrasse 21, 3007 Bern  
031 941 37 07  
hindernisfrei-be@procap.ch, www.procap.ch

## **Kantonale Behindertenkonferenz Bern kbk**

Susanne Gutbrod-Kunkler, Chasseralstrasse 105, Spiegel b. Bern  
079 436 74 93  
geschaeftsleitung@kbk.ch, www.kbk.ch

## **Behindertenkonferenz Stadt und Region Bern BRB, 3000 Bern**

Franziska Seidenfaden Tel. 079 639 92 49  
info@brb-bern.ch, www.brb-bern.ch

## **Mobilität für Behinderte**

Behinderten-Transporte Bern und Umgebung  
Betax Gratis-Telefonnummer: 0800 90 30 90  
Stöckackerstrasse 60, 3018 Bern, Büro 031 990 30 80  
www.betax.ch, info@betax.ch oder bestellung@betax.ch

Bezug Fahrberechtigungskarten bei der Stiftung BTB  
031 307 40 40 www.stiftung-btb.ch, info@stiftung-btb.ch

- Adelboden, Funk Taxi Bergmann, 033 673 28 48  
info@taxi-bergmann.ch
- Belp, Fahrdienst Frauenverein Belp, 079 619 76 70  
info@frauenverein-belp.ch, www.frauenverein-belp.ch

- Bern, Betax, 0800 90 30 90 (gratis), Büro 031 990 30 80
- Biel, Handi-Cab Seeland, 032 322 40 20  
handicap@evard.ch
- Burgdorf, Taxi Schneeberger, 079 415 77 00  
Aemme Taxi Gratis-Telefonnummer 0800 80 41 00
- Frutigen, Kander Reisen Taxi Schmid, 033 671 11 71  
info@kander-reisen.ch, www.kander-reisen.ch
- Gampelen, Schumacher Schulbus AG, 032 313 13 58  
oder Tel. 079 833 12 48, www.schulbus.ch
- Grindelwald, Taxi Oechslin und Graf, 079 279 07 91  
info@grindelwaldreisen.ch, www.grindelwaldreisen.ch
- Grosshöchstetten, Betradi Transport-Dienst, 031 711 22 11  
info@betradi.ch
- Gstaad, Taxi Simon, 033 744 80 80 oder 079 215 57 35  
info@taxi-simon.ch
- Interlaken, Bödeli Taxi, 033 822 00 88  
Gratis-Telefonnummer 0800 22 00 88  
mail@boedelitaxi.com, www.boedelitaxi.com
- Langenthal, Taxi Bahnhof 062 922 66 66  
info@taxi-bahnhof-langenthal.ch, www.taxi-bahnhof-langenthal.ch
- Langnau, Ilfis Taxi Rollstuhltaxi, Tel. 034 402 11 50  
E-Mail info@mietbus.ch, www.ilfis-taxi.ch
- Meiringen/Haslital, Brünig Taxi, 079 656 75 75
- Neuenegg, Imhof Fahrschule & Transporte, 031 741 13 13  
info@imhof-transporte.ch
- Spiez-Zweisimmen, Allround Taxi Moser, 033 654 10 10 oder  
079 607 00 11 info@allroundtaxi-spiez.ch, www.allroundtaxi-spiez.ch
- Thun-Spiez, Tagsi AG, 033 222 22 22 www.tagsi.ch
- Zweisimmen, Agathe's Taxi 4x4, 033 722 04 04  
info@taxi4x4.ch, www.taxi4x4.ch
- Lenk, Agathe's Taxi 4x4, 033 733 33 33  
info@taxi4x4.ch, www.taxi4x4.ch

### **easyCab GmbH Behindertentransport**

Meiriedweg 7, 3172 Niederwangen  
031 302 35 40, info@easycab.ch

### **Inclusion Handicap**

Mühlemattstrasse 14a, 3007 Bern,  
031 370 08 30, info@inclusion-handicap.ch, www.inclusion-handicap.ch

## **Entlastungsdienst Kanton Bern**

Schwarztorstrasse 32, 3007 Bern

031 382 01 66, [be@entlastungsdienst.ch](mailto:be@entlastungsdienst.ch), [www.entlastungsdienst.ch](http://www.entlastungsdienst.ch)

## **Regionale Leitungen**

### **Entlastungsdienst Bern-Mittelland**

Heidi Eichenberger, Schwarztorstrasse 32, 3007 Bern, 031 371 62 74

[heidi.eichenberger@entlastungsdienst.ch](mailto:heidi.eichenberger@entlastungsdienst.ch)

### **Entlastungsdienst Biel-Seeland und Jura Bernois**

Susanne Schriber, 032 397 10 01

[susanne.schriber@entlastungsdienst.ch](mailto:susanne.schriber@entlastungsdienst.ch)

### **Entlastungsdienst Emmental-Oberaargau**

Barbara Gertsch, Alpenstrasse 5A, 3510 Konolfingen

034 508 18 45, [barbara.gertsch@entlastungsdienst.ch](mailto:barbara.gertsch@entlastungsdienst.ch)

### **Entlastungsdienst Thun-Oberland**

Amy Baumann, 033 336 55 60, [amy.baumann@entlastungsdienst.ch](mailto:amy.baumann@entlastungsdienst.ch)

## **Früherziehungsdienst des Kantons Bern FED**

Geschäftsstelle und Administration

Frankenstrasse 1, 3018 Bern, 031 869 18 78

[info@fed-be.ch](mailto:info@fed-be.ch), [www.fed-be.ch](http://www.fed-be.ch)

### **Regionalstelle Bern**

Frankenstrasse 70, 3018 Bern, 031 301 07 01, [bern@fed-be.ch](mailto:bern@fed-be.ch)

### **Regionalstelle Biel**

Kloosweg 22, 2502 Biel, 032 342 67 07 [biel@fed-be.ch](mailto:biel@fed-be.ch)

### **Regionalstelle Burgdorf**

Oberburgstrasse 12a, 3400 Burgdorf

034 422 45 15 [burgdorf@fed-be.ch](mailto:burgdorf@fed-be.ch)

### **Regionalstelle Thun**

Talackerstrasse 47, 3604 Thun, 033 222 12 42 [thun@fed-be.ch](mailto:thun@fed-be.ch)

## **SOCIALBERN**

Verband sozialer Institutionen Kanton Bern

Geschäftsstelle, Freiburgstrasse 255, 3018 Bern

031 550 15 95 [info@socialbern.ch](mailto:info@socialbern.ch), [www.socialbern.ch](http://www.socialbern.ch)

## **Hilfsmittel**

### **Hilfsmittel-Markt GmbH**

Leenrütimattweg 7, 4704 Niederbipp 032 941 42 52  
info@hilfsmittelmarkt.ch, www.hilfsmittelmarkt.ch

### **SAHB Hilfsmittel-Zentrum / Geschäftsstelle**

Beratung/Werkstatt / IV-Depot (AG, BL, BS, SO)  
Industrie Süd / Dünnernstrasse 32, 4702 Oensingen  
062 388 20 20, geschaeftsstelle@sahb.ch, www.sahb.ch

### **SAHB Hilfsmittel-Zentrum Bern**

Beratung (BE dt. + fr., JU, FR dt. + fr.)  
Worblenstrasse 32, 3063 Ittigen, 031 996 91 80  
hmz.ittigen@sahb.ch, www.sahb.ch

### **Insieme Schweiz**

Zentralsekretariat  
Aarberggasse 33, Postfach, 3001 Bern, 031 300 50 20  
sekretariat@insieme.ch, www.insieme.ch

### **Biel-Seeland**

c/o René Stulz, Postfach 1420, 3084 Wabern, 079 408 32 86  
sekretariat@insiemebielseeland.ch, www.insiemebielseeland.ch

### **Kanton Bern**

Seilerstrasse 27, 3011 Bern, 031 311 42 10  
sekretariat@insieme-kantonbern.ch, www.insieme-kantonbern.ch

### **Oberaargau/Emmental**

079 441 13 29, info@insieme21.ch, www.insieme21.ch

### **Thun-Oberland**

Barbara Kesser, Giebelmatt 16, 3634 Thierachern  
079 312 02 86, sekretariant@insieme-thunoberland.ch,  
www.insieme-thunoberland.ch

### **Insieme + Cerebral du Jura bernois**

Rue Pierre-Pertuis 21, 2710 Tavannes  
032 481 40 07, insiemecereb\_jb@bluewin.ch  
www.insiemecerebral-jurabernois.ch

## **Insieme Region Bern**

Brunngasse 48, 3011 Bern

031 351 80 12, [info@insieme-bern.ch](mailto:info@insieme-bern.ch), [www.insieme-bern.ch](http://www.insieme-bern.ch)

## **Freizeitgruppe Burgdorf**

Neumattstrasse 37, 3400 Burgdorf, 034 422 54 19

[info@fzg-burgdorf.ch](mailto:info@fzg-burgdorf.ch), [www.fzg-burgdorf.ch](http://www.fzg-burgdorf.ch)

## **vhs plus, Volkshochschule plus**

Sara Heer, Seilerstrasse 27, 3011 Bern

031 302 09 05, [info@vhsplus.ch](mailto:info@vhsplus.ch), [www.vhsplus.ch](http://www.vhsplus.ch)

## **INSELSPITAL BERN**

Sozialberatung Kinderkliniken, 3010 Bern

031 632 91 71 / 72 [sozialberatung@insel.ch](mailto:sozialberatung@insel.ch)

## **Institutionen, die uns nahe stehen**

- Aarhus/Schulungs- und Wohnheime 031 959 52 52  
[info@aarhus.ch](mailto:info@aarhus.ch), [www.aarhus.ch](http://www.aarhus.ch)
- Bad Heustrich/Stiftung 033 655 80 40  
[info@badheustrich.ch](mailto:info@badheustrich.ch), [www.badheustrich.ch](http://www.badheustrich.ch)
- Brüttelenbad/Stiftung 032 321 38 00  
[info@bruettelenbad.ch](mailto:info@bruettelenbad.ch), [www.bruettelenbad.ch](http://www.bruettelenbad.ch)
- Bubenberg/Stiftung 033 655 56 56  
[info@stiftung-bubenberg.ch](mailto:info@stiftung-bubenberg.ch), [www.stiftung-bubenberg.ch](http://www.stiftung-bubenberg.ch)
- Stiftung für integ. Leben und Arbeiten, Gwatt 033 334 17 17  
[info@stiftung-silea.ch](mailto:info@stiftung-silea.ch), [www.stiftung-silea.ch](http://www.stiftung-silea.ch)
- Mätteli Sonderschulheim 031 868 92 11  
[info@maetteli.ch](mailto:info@maetteli.ch), [www.maetteli.ch](http://www.maetteli.ch)
- Nathalie Stiftung 031 950 43 43  
[sekretariat@nathaliestiftung.ch](mailto:sekretariat@nathaliestiftung.ch), [www.nathaliestiftung.ch](http://www.nathaliestiftung.ch)
- Rossfeld Stiftung 031 300 02 02  
[info@rossfeld.ch](mailto:info@rossfeld.ch), [www.rossfeld.ch](http://www.rossfeld.ch)
- Sunneschyn/Heim 033 972 37 00  
[info@sunneschyn-meiringen.ch](mailto:info@sunneschyn-meiringen.ch), [www.stisun.ch](http://www.stisun.ch)
- Tannacker Stiftung 031 858 01 11  
[kontakt@stiftung-tannacker.ch](mailto:kontakt@stiftung-tannacker.ch)  
[www.stiftung-tannacker.ch](http://www.stiftung-tannacker.ch)
- Inklusia Stiftung (ehem. Wohnheim im Dorf) 062 562 85 00  
[info@inklusia.ch](mailto:info@inklusia.ch), [www.inklusia.ch](http://www.inklusia.ch)
- Blindenschule Zollikofen, 031 910 25 16  
[sekretariat@blindenschule.ch](mailto:sekretariat@blindenschule.ch), [www.blindenschule.ch](http://www.blindenschule.ch)

**PLUSPORT, Behindertensport Schweiz**

Chriesbaumstrasse 6, 8604 Volketswil  
044 908 45 00, mailbox@plusport.ch, www.plusport.ch

**Invalidenversicherung IV-Stelle Bern**

Scheibenstrasse 70, Postfach, 3001 Bern, 058 219 71 11  
www.invalidenversicherung.ch, www.ivbe.ch, info@ivbe.ch

**IV-Stelle Bern, Zweigstelle Burgdorf**

Poststrasse 6, 3400 Burgdorf, 058 219 75 90

**IV-Stelle Bern, Zweigstelle Thun**

Malerweg 4, Postfach, 3600 Thun, 058 219 76 11

**Orthopädie- und Rehatechnik  
ORTHO-TEAM AG (Hauptgeschäft)**

Effingerstrasse 37, 3008 Bern  
031 388 89 89, info@ortho-team.ch, www.ortho-team.ch

**ORTHO-TEAM Thun**

Marktgasse 17, 3600 Thun  
033 222 30 55, thun@ortho-team.ch

**Procap, Zentralsekretariat, Rechtsdienst**

Froburgstrasse 4, 4601 Olten  
062 206 88 77, rechtsdienst@procap.ch, www.procap.ch

**Procap Bern, Geschäfts- und Beratungsstelle**

Cäcilienstrasse 21, Postfach 392, 3000 Bern  
031 370 12 00, info@procapbern.ch, www.procap-bern.ch

**Procap Bern, Regionalstelle Interlaken-Oberhasli**

Sekretariat: Sabine Blaser, Hagenstrasse 681 T, 3852 Ringgenberg  
033 823 18 00, sabine.blaser@procap.ch

**Procap Bern, Regionalstelle Thun**

031 370 12 00

**Pro Infirmis Bern  
Kantonale Geschäftsstelle**

Schwarztorstrasse 32, 3007 Bern, 058 775 15 65  
bern@proinfirmis.ch, www.proinfirmis.ch

### **Beratungsstelle Bern-Stadt / Mittelland**

Brunngasse 30, 3011 Bern, 058 775 13 57, [be-mi@proinfirmis.ch](mailto:be-mi@proinfirmis.ch)

### **Beratungsstelle Oberland**

Niesenstrasse 1, 3600 Thun, 058 775 13 00, [thun@proinfirmis.ch](mailto:thun@proinfirmis.ch)

### **Beratungsstelle Biel-Seeland**

Reitschulstrasse 5, 2502 Biel, 058 775 14 32, [biel-bienne@proinfirmis.ch](mailto:biel-bienne@proinfirmis.ch)

### **Beratungsstelle Emmental-Oberaargau**

Poststrasse 10, 3400 Burgdorf, 058 775 14 55, [bula@proinfirmis.ch](mailto:bula@proinfirmis.ch)

### **Rechtsdienst für Behinderte**

#### **Inclusion Handicap**

Mühlemattstrasse 14a, 3007 Bern

031 370 08 35, [info@inclusion-handicap.ch](mailto:info@inclusion-handicap.ch)

[www.integrationhandicap.ch](http://www.integrationhandicap.ch)

### **Procap Reisen und Sport**

Für Menschen mit Handicap, Frobürgstrasse 4, 4601 Olten

062 206 88 30, [reisen@procap.ch](mailto:reisen@procap.ch), [www.procap-reisen.ch](http://www.procap-reisen.ch)

[sport@procap.ch](mailto:sport@procap.ch), [www.procap-sport.ch](http://www.procap-sport.ch)

### **Informationen der SBB für Reisende mit Behinderungen**

#### **SBB Contact Center Handicap**

Organisation für Ein-, Aus- und Umsteigegehilfen für den öffentl. Verkehr

Postfach, 3900 Brig, 0800 007 102 (täglich 05.00 – 24.00 Uhr, Gratis-Nr.)

Telefonische Billett-Bestellung für Reisende mit Handicap

0800 181 181 täglich während 24 Stunden (Gratis-Nr.)

### **Verein Beratung und Information zu pränataler Diagnostik**

Schaffhauserstrasse 418, 8050 Zürich, 044 252 45 95

[beratung@praenatal-diagnostik.ch](http://beratung@praenatal-diagnostik.ch), [www.praenatal-diagnostik.ch](http://www.praenatal-diagnostik.ch)

# Adressen Vereinigung Cerebral Bern

## Präsidentin

Simone Hostettler, Höhweg 3c, 3053 Münchenbuchsee,  
031 862 16 08, simonah@bluewin.ch

## Geschäftsstelle

Irène Müller, Fendingen 323, 3178 Bösing, 031 505 10 49,  
info.be@vereinigung-cerebral.ch, www.cerebral-bern.ch

## Personelles

Fabian Berger, Dorniackerstrasse 8, 3322 Urtenen-Schönbühl,  
031 530 12 96, 09fabian@proton.me

## Gestaltung Informationsblatt und Jahresbericht

Kurt Heller, Bogengässli 25, 3172 Niederwangen, 079 202 94 84, hellerlindt@sunrise.ch

## Politik

Ueli.Egger, Stationsstrasse 17, 3626 Hünibach, 033 243 47 31,  
ueli.egger@sunrise.ch

## Freizeit + Info

Michelle Kiener, Schützenweg 11, 3123 Belp, 079 575 01 06,  
Michelle.kiener1@gmail.com

## Diverses

Silvio Koelbing, Hiltystrasse 34, 3074 Muri b. Bern, 079 586 96 35,  
s.koelbing@bluewin.ch

## Behindertenkonferenz Stadt Bern/Region

Simone Hostettler, Höhweg 3c, 3053 Münchenbuchsee,  
031 862 16 08, simonah@bluewin.ch

## Versand

Lukas Schneeberger, inklusia, Dorfstrasse 6, 3368 Bleienbach,  
062 562 85 13 (direkt) oder 062 562 85 00  
l.schneeberger@inklusia.ch

## Revisorinnen

Ingrid Bürgy Fasel, Waldweg 1, 3184 Wünnewil, 026 496 02 34  
Marlis Caputo, Erikaweg 2, 3072 Ostermundigen, 078 632 87 37

**Ersatzrevisor**

Riccardo Grigioni, Marzilistrasse 24, 3005 Bern, 031 762 02 25

**Zentralsekretariat**

Vereinigung Cerebral Schweiz, Zuchwilerstrasse 41, 4500 Solothurn,  
032 622 22 21, Fax 032 623 72 76, PC-Konto: 45-2955-3,  
info@vereinigung-cerebral.ch, www.vereinigung-cerebral.ch

**Delegierte für unsere Region**

Simone Hostettler, Höheweg 3c, 3053 Münchenbuchsee,  
031 862 16 08, simonah@bluewin.ch

**CP Stiftung**

Schw. Stiftung für das cerebral gelähmte Kind, Erlachstrasse 14,  
Postfach 8262, 3001 Bern, 031 308 15 15, Fax 031 301 36 85,  
PC-Konto: 80-48-4, cerebral@cerebral.ch, www.cerebral.ch

# Impressum

**Geschäftsstelle Vereinigung Cerebral Bern**

Irène Müller, Fendringen 323  
3178 Bösingen, 031 505 10 49  
info.be@vereinigung-cerebral.ch  
PC-Konto 30-2152-2

**Gestaltung:** Kurt Heller-Lindt, Bogengässli 25  
3172 Niederwangen, 079 202 94 84  
hellerlindt@sunrise.ch

**Druck:** Iseli Druck, Niesenweg 6  
3073 Gümligen, 079 415 72 59

**Auflage:** 650 Exemplare

